

盛冈生活向导

盛冈国际交流协会

〒020-8531 盛冈市若园町2番18号 若园町分厅舍的2楼 e-mail moriintl@nifty.com
TEL 019-626-7524

<http://www.e-morioka.com/~moriintl/top.html>

您知道冷静期制度吗？

您有没有过在电话和上门推销人员的劝说下购买了商品，过后又觉得「还是不买就好了」的时候呢？让我们了解一下可以解除合同的「冷静期制度」吧。

什么是冷静期制度呢？

是指在上门推销或电话推销员那里签了购买合同，含签合同日8天之内（传销等是20天之内）的话，可以无条件解除合同的制度。

原则上合同是必须遵守的。

但是，有时经过直销员的劝说，在失去了理智和冷静判断时会签下购买合同。因此要给消费者一个冷静思考的时间，才有了这个可以在期限内无条件解除合同和撤销申请的「冷静期」制度。

可以利用冷静期制度的场合

▼在上门推销和电话推销等具有突然性的销售形式下签的合同。

例外：美容院，外语会话教室，补习班，家庭教师派遣，电脑教室，婚姻介绍等，即使消费者是在店铺里签的合同也可以利用冷静期制度。

▼合约签订之日起8天之内。但是、副业・试用营销法・传销^(注)等类合约可以是20天之内。

▼有时即使过了冷静期也可以解约，请不要放弃立即向盛冈市消费生活中心咨询。

<注释>

・传销

要是有人说「通过介绍朋友，商品卖得越多赚得越多。首先要购买商品」，还有劝你加入「传销」组织时一定请要注意了。为了销售商品而连累了朋友和家人的很多，没有卖掉商品反到破坏了人际关系的事例也很多。简简单单的就赚到钱是不可能的。

・副业、试用营销法

说是「简单的副业高收入」「会有比商品价值更高的收入」等等，但为了工作需要你必须购买高价教材和商品以及付登记费。另外还有「购买商品成为体验消费者的话，写使用报告或调查报告就能赚到体验费」等销售方法。基本上是没有得到收入却留下了借款的时候多。

利用冷静期制度要用书面形式

冷静期制度的通知必须通过书面形式（明信片）来进行。用电话等口头上提出解约申请时，因无证据有时会引起纠纷，所以请将明信片两面复印后，通过邮局的特定记录邮件发送。如果使用信用卡付款时，也要寄给信用卡公司同样内容的通知。

- 已支付的货款是全额返还。
- 不必支付一切损坏赔偿金及违约金
- 商品的回收由商家负担。

解除合同通知书

合同年月日 平成×年×月×日
商品・服务名 ×××××
合同金额 ×××××円
解除以上合同。请返还已支付的
×××××円，并回收商品。
平成×年×月×日
地址 ××××××××
姓名 ××××× 印

↑《填写例》

请注意！有些场合不适用冷静期制度！

不是所有购物都可以利用冷静期制度。请注意以下情况不能解约。

- ▼通过邮购方式购买的商品。（仅限商家有
独自的退货规定时，消费者负担邮费，可以
退货。）
- ▼购买轿车
- ▼不足 3000 日元的交易，已经拿到商品，
且已全额支付了货款的。
- ▼已使用的化妆品和洗涤剂等消耗品。（但
是，商家没有书面通知消费者此事者除外。）

如果不想买时，不要暧昧地回答，请清楚地说「不要」「不买」。用日语里「不要」和「可以」两个意思都有的「いいです」来回绝商家的话，商家可以擅自把它理解成「可以」=「买」，在不想买的时候请避免使用这句话。



万一受骗了请咨询相关部门！

如果遇到不法商贩并遭受损失，不要忍气吞声，最好咨询一下。

<咨询窗口>

- 盛冈市消费生活中心（盛冈市肴町分厅舍 2 楼）※只受理日语咨询。
- 公益财团法人岩手县国际交流协会（岩手县民信息交流中心「aiina」5 楼）
- 专家咨询「定期咨询日」※严守秘密・免费
每月第 3 个周三 15:00 ~ 18:00 【要预约】
- 外语咨询 ※咨询员・辅助人员临时不在时无法接待。
英语、西班牙语：周六、日 9:00 ~ 16:00
中国语：周一~周五（隔周）17:30 ~ 21:30
韩语：周一~周五（隔周）17:30 ~ 21:30、周六、日 16:30 ~ 21:30

